



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Centrul Universitar Nord Baia Mare
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Filologie si Studii Culturale
1.4 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Specializarea / Programul de studii	Limbi Moderne Aplicate (Engleza Franceza)
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8. Codul disciplinei	65.20

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Analiza discursului F						
2.3. Responsabil de curs	conf. dr. Mihaela Munteanu Siserman ela_munteanu@yahoo.com						
2.4. Titularul activităților de seminar / laborator / proiect							
2.5. Anul de studii	III	2.6. Semestrul	2	2.7. Tipul de evaluare	E	2.8. Regimul disciplinei	DF DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru ale activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar / laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar / laborator	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					1
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite	2.0				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• .
4.2 de competențe	Studentii trebuie să aibă un nivel de cunoștințe de limba franceză de minim B1-B2 conform <i>Cadrului european comun de referință pentru limbile străine</i> .

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	• sala de curs.
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	• sala de curs cu acces la diferite tipuri de dicționare.

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>-Comunicare efectivă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B și limba C) , într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2/C1 în ambele limbi - vezi Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi)</p> <ul style="list-style-type: none"> •Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate •Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare a documentelor pe calculator și a tehnicilor de arhivare a documentelor •Organizarea de evenimente profesionale, științifice și culturale care solicită abilități de comunicare profesională și instituțională în limbile A, B și C (prezentarea firmei și a produselor/serviciilor acesteia, protocol, târguri și expoziții) •Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe generale și semispecializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării. •Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere/mediere lingvistică culturală.
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> • Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etica specifice domeniului (ex: confidențialitate); • Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatică de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane; • Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Introducerea abordărilor majore în analiza discursului.
7.2 Obiectivele specifice	Familiarizarea studenților cu domeniul larg al lingvisticii aplicate, în special cel al analizei discursului

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
----------	-------------------	------------

Definirea noțiunii de discurs. Accepțiuni ale conceptului Discurs vs text Standardele textualității	Explicația Dezbaterea Analiza pe text	
Analiza discursului - spațiu interdisciplinar Aplicații: mărci ale discursului		
Limbă – code – enunțare – discurs. Locul componentei subiective în limbă Axa deicitică		
Aborări ale teoriei enunțării Emile Benveniste; Antoine Culioli Statutul subiectului-locutor Indici ai enunțării		
Enunțare și polifonie (Oswald Ducrot) Analize de esențione de discursuri « polifonice »		
Teoria scandinavă a polifoniei (<i>Scapoline</i>) Aplicații ale analizei discursului		
Discursul raportat – o dublă enunțare Mărci ale discursului indirect liber – Aplicații		
Bibliografie: BENVENISTE, 2000, Emile, <i>Probleme de lingvistica generala</i> , I, II, Ed: Teora, Bucuresti CULIOLI, Antoine, 1999, <i>Pour une linguistique de l'énonciation</i> , Domaine notionnel, Ed Ophrys, Paris MAIGUENEAU, Dominique, 1996, <i>Les termes clés de l'analyse du discours</i> , Seuil, Paris MASTACAN, Simina, 2006, <i>La parole et son spectacle Une analyse de l'énonciation comme activité discursive</i> , Ed Demiurg, Iasi MUNTEANU, Mihaela, 2006, <i>Semantica textului și problema referinței nominale</i> , Accent, Cluj-Napoca NØLKE, Henning (ed.), 2004, <i>ScaPoLine. La théorie scandinave de la polyphonie linguistique</i> , Ed. Kimé, Paris PERRET, Michèle, 1994, <i>L'énonciation en grammaire du texte</i> , Nathan, Paris POP, Liana, 2000, <i>Espaces discursif. Pour une représentation des hétérogénéités discursives</i> , Ed. Peeters Louvain-Paris ROVENTA-FRUMUSANI, Daniela, 2005, <i>Analiza discursului. Ipoteze și ipostaze</i> , Tritonic, București VLAD, Carmen, 2003, <i>Textul-aisberg. Teorie și analiză lingvico-semiotică</i> , Ed. Casa Cartii de Stiința		
8. 2 Seminar	Metode de predare	Observații

9. Coroborarea/validarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- competențele procedurale și atitudinale ce vor fi achiziționate la nivelul disciplinei – vor satisface așteptările reprezentanților asociațiilor profesionale și angajatorilor din domeniul învățământului și din alte domenii specifice programului de studiu

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Pentru evaluarea finală se va tine cont de interventiile studentilor pe parcursul cursului.	Activități pe parcurs	20%
	Interpretarea unei anume tipologii textuale cu instrumentele analizei discursului	Exan scris	80%
10.8 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • Pentru promovarea examenului, studenții trebuie să achiziționeze cunoștințe minimale referitoare la conceptele cheie ale analizei discursului cu aplicații pe un segment textual . 			

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
	Curs	Conf.univ. dr. habil. Mihaela Munteanu Siserman	
	Aplicații		

Data avizării în Consiliul Departamentului Filologie și Studii
Culturale

10.07.2023

Director Departament
Lect. dr. Anamaria FĂLĂUȘ

Data aprobării în Consiliul Facultății de Litere

13.07.2023

Decan
Conf. univ. dr. Ioan-Mircea FARCAȘ